

Déclaration de protection des données du site web de la Caisse de compensation des arts et métiers Suisses (CC105)

Version : 01 septembre 2023

Nous protégeons votre vie privée et vos données privées. Notre traitement des données personnelles de nos utilisateurs se limite aux données nécessaires à la mise à disposition d'un site internet fonctionnel ainsi qu'à nos contenus et prestations. Nous collectons, traitons et utilisons vos données personnelles conformément au contenu des présentes dispositions sur la protection des données ainsi qu'aux prescriptions applicables en matière de protection des données, en particulier la loi sur la protection des données (LPD). Les présentes dispositions sur la protection des données définissent les données personnelles que nous collectons, traitons et utilisons à votre sujet. Nous vous prions donc de lire attentivement ce qui suit.

1. Responsable

La Caisse de compensation des arts et métiers Suisses (CC105), Brunnmattstrasse 45, 3001 Berne (ci-après : "Nous") est, en tant qu'exploitante du site web <https://www.ak105.ch>, responsable de la gestion des données personnelles des utilisateurs (ci-après : "vous") du site web au sens de la LPD.

Pour toute question relative à la protection des données ou à la manière dont nous traitons les données personnelles, notre délégué à la protection des données est à votre disposition par courrier à l'adresse susmentionnée avec la mention - Responsable de la protection des données, Monsieur Jeremy Benjamin - ou par e-mail à datenschutz@ak105.ch.

2. Description et portée du traitement des données

- a. Les données personnelles au sens des présentes dispositions sur la protection des données sont toutes les informations qui se rapportent à une personne physique identifiée ou identifiable (ci-après dénommée "personne concernée"). Il s'agit notamment de votre nom, date de naissance, état civil, numéro AVS, numéro de téléphone, adresse postale ou adresse électronique.
- b. Les informations relatives à votre utilisation de notre site web font également partie des données personnelles. Dans ce contexte, nous collectons des données personnelles vous concernant comme suit : des informations sur vos visites sur notre site web, comme par exemple l'étendue du transfert de données, le lieu d'où vous consultez les données de notre site web ainsi que d'autres données de connexion et les sources que vous consultez. Cela se fait en général par l'utilisation de logfiles et des cookies. Vous trouverez de plus amples informations sur les logfiles et les cookies ci-dessous.
- c. En principe, vos données personnelles sont conservées pour une durée maximale de 6 mois.

3. Finalité de l'utilisation

Nous utilisons vos données personnelles aux fins suivantes :

- a. L'application des assurances sociales, entre autres AVS, AI, APG, AC, CAF, MEK, MSE, APat ;
- b. Pour fournir les services que vous avez demandés (ou traitement des cas de prestations, voir let. a) ;
- c. Pour remplir nos obligations découlant de contrats (voir let. a) ;
- d. Pour veiller à ce que notre site web soit efficace, convivial et vous soit présenté de manière fiable ;
- e. Pour vous informer de nos prestations et de leurs modifications (voir let. a) ;
- f. Pour répondre à vos demandes via le formulaire de contact.

4. Principes du traitement des données

Lors du traitement des données, nous tenons compte des principes de la légitimité, de la proportionnalité, de la finalité, de la transparence - en particulier du respect des obligations d'information et de la sécurité des données.

5. Informations sur les logfiles, les cookies, les statistiques et les liens

- a. Chaque fois que vous accédez à notre site, nous collectons des données techniques, appelées "logfiles" concernant votre ordinateur : l'adresse IP de votre ordinateur, l'URL, la demande de votre browser ainsi que la date et l'heure de cette demande. Dans le cadre de cette demande, le statut et la quantité de données transmises sont saisis. En outre, nous collectons des informations sur le produit et la version du navigateur utilisée ainsi que le système d'exploitation de votre ordinateur. Nous saisissons également le site web à partir duquel l'utilisateur a accédé à notre site et l'URL de référence. Nous utilisons ces données pour le fonctionnement de notre site web, notamment pour vérifier le bon fonctionnement et la sécurité du système, déterminer la fréquentation du site web et procéder à des adaptations ou à des améliorations.
- b. Les cookies sont des fichiers d'informations qui nous aident à rendre votre visite sur notre site web plus simple, plus agréable et plus judicieuse. Les fichiers d'informations sont automatiquement enregistrés sur le disque dur de votre ordinateur par votre navigateur internet lorsque vous visitez notre site internet. Nous utilisons par exemple des cookies pour pouvoir vous identifier en tant qu'utilisateur enregistré après votre inscription sur le site web, sans que vous ayez à vous connecter à nouveau lorsque vous consultez une autre sous-page. Si vous ne souhaitez pas l'utilisation de cookies de navigation, vous pouvez configurer votre navigateur de manière à ce qu'il n'accepte pas l'enregistrement de cookies. Veuillez toutefois noter que dans ce cas, vous ne pourrez peut-être utiliser notre site que de manière limitée, voire pas du tout. Si vous ne souhaitez accepter que nos propres cookies et non ceux de nos prestataires de

services et partenaires, vous pouvez sélectionner le paramètre "Bloquer les cookies de tiers" dans votre navigateur.

- c. Un logiciel open-source appelé Matomo est utilisé sur notre site internet à des fins d'évaluation statistique des accès des visiteurs. Matomo utilise des cookies, c'est-à-dire des fichiers texte qui sont enregistrés sur votre ordinateur et qui permettent d'analyser l'utilisation que vous faites du site web. Les données sont enregistrées sous forme de pseudonyme et servent au développement du système et à l'amélioration de l'infrastructure technique ainsi que de la convivialité du site web.
- d. Les liens, respectivement les renvois et les liens vers des sites web de tiers ne relèvent pas de notre responsabilité. En cliquant sur un lien, une connexion est établie avec le serveur du tiers. Cela se situe en dehors du champ d'application de la présente déclaration de protection des données. Nous déclinons toute responsabilité pour les sites web de tiers.

6. Services Google : web Fonts et reCAPTCHA

- a. Afin de présenter nos contenus de manière correcte et graphiquement attrayante sur tous les navigateurs, nous utilisons sur ce site web les "Google web Fonts" de Google LLC (1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA ; ci-après "Google") pour l'affichage des polices de caractère. Les Google Fonts sont hébergées sur le serveur et aucune communication de données n'est faite à Google.
- b. Ce site utilise le service reCAPTCHA de Google Ireland Limited (Gordon House, Barrow Street Dublin 4, Irlande "Google"). L'utilisation de reCAPTCHA sert en principe à protéger le formulaire électronique des spammeurs. L'objectif de la requête est de distinguer si la saisie est effectuée par un être humain ou par un traitement automatisé et mécanique. La requête inclut l'envoi à Google de l'adresse IP et, le cas échéant, d'autres données requises par Google pour le service reCAPTCHA. À cette fin, votre saisie est transmise à Google et y est utilisée. Votre adresse IP sera toutefois raccourcie au préalable par Google dans les États membres de l'Union européenne ou dans d'autres États signataires de l'accord sur l'Espace économique européen. Ce n'est que dans des cas exceptionnels que l'adresse IP complète est transmise à un serveur de Google aux États-Unis et y est abrégée. Google utilisera ces informations pour le compte de l'exploitant de ce site web afin d'évaluer votre utilisation de ce service. L'adresse IP transmise par votre navigateur dans le cadre de reCAPTCHA ne sera pas recoupée avec d'autres données de Google. Vos données peuvent également être transmises aux États-Unis.

7. Sécurité des données

Nous traitons et enregistrons en principe les données personnelles sur des serveurs situés en Suisse. Si nécessaire et si la loi le permet, nous transmettons également vos données personnelles à des destinataires situés en dehors de la Suisse et de l'Union européenne, dans un pays qui ne garantit pas une protection adéquate des données. Si des données personnelles sont transmises dans un pays ne disposant pas d'une protection des données appropriée, nous assurons une protection adéquate en utilisant des garanties suffisantes,

comme par exemple en application de clauses contractuelles types de l'UE ou de directives internes contraignantes en matière de protection des données.

Les questions concernant de tels transferts de données et les garanties appliquées dans un cas concret peuvent être adressées à tout moment à la personne de contact mentionnée au point 1.

Malheureusement, la transmission d'informations par internet (p. ex. lors de la communication par e-mail, formulaire en ligne) n'est pas entièrement sécurisée, raison pour laquelle nous ne pouvons pas garantir la sécurité des données transmises à notre site internet par le biais d'internet. Nous protégeons toutefois notre site web et nos autres systèmes par des mesures techniques et organisationnelles contre la perte, la destruction, l'accès, la modification ou la diffusion de vos données par des personnes non autorisées. Vos données personnelles sont notamment transmises de manière cryptée. Nous utilisons pour cela le système de codage SSL (Secure Socket Layer) via HTTPS. Vous reconnaissez une connexion cryptée au fait que la ligne d'adresse du navigateur passe de "http://" à « <https://> » d'une part, et au symbole de verrouillage dans la barre d'adresse de votre navigateur d'autre part. Lorsque le cryptage SSL est activé, les données que vous nous transmettez ne peuvent en principe pas être lues par des tiers.

8. Transmission de vos données personnelles

- a. Votre adresse IP est transmise à la société CMSBOX GmbH (<https://www.cmsbox.ch/cms>) dans un but précis, à savoir l'exploitation technique du système, notamment pour vérifier et garantir le bon fonctionnement et la sécurité du système ainsi que pour déterminer la charge du site web.
- b. Par ailleurs, vos données personnelles ne sont pas transmises à des tiers, à moins que vous n'ayez donné votre accord pour la transmission des données ou que nous soyons autorisés ou obligés de les transmettre en vertu de dispositions légales et/ou d'ordonnances administratives ou judiciaires. Il peut s'agir en particulier de la communication de renseignements à des fins de poursuite pénale, de prévention des risques ou d'application des droits de propriété intellectuelle.

9. Modifications de la présente politique de confidentialité

Nous nous réservons le droit de modifier à tout moment les présentes dispositions relatives à la protection des données avec effet sur le futur. La version actuelle publiée sur notre site internet fait foi.

10. Responsabilité

Les informations contenues sur ce site internet ne nous engagent pas et ne remplacent pas un conseil individuel fourni par nos services.

11. Vos droits

Vous avez le droit de demander des informations sur vos données personnelles que nous traitons. Vous pouvez notamment demander des informations sur les données personnelles

en tant que telles, sur la finalité du traitement, sur la durée de conservation ou, si cela n'est pas possible, sur les critères de détermination de cette durée, sur l'origine de vos données si elles n'ont pas été collectées auprès de vous, le cas échéant sur l'existence d'une décision individuelle automatisée et, le cas échéant, sur les destinataires ou les catégories de destinataires auxquelles les données personnelles sont communiquées.

Vous avez également le droit de révoquer à tout moment le consentement que vous avez éventuellement donné pour l'utilisation de vos données personnelles. Vous pouvez faire valoir vos droits à tout moment en nous contactant à l'adresse indiquée.

Si vous estimez que le traitement de vos données personnelles par nos soins est contraire aux dispositions en vigueur en matière de protection des données, vous avez la possibilité de déposer une plainte auprès du Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence (PFPDT).